This volume was kindly sponsored by:
Chan M.
Translations by burn muto
Edition by Mindblighter
Many thanks for your support!!
SON OF OGRE
鬼子母神
第25話／若き獅子
板垣恵介

Keisuke Itagaki

小説家 夢枕獏氏との対談での一コマ。

「ダンディ」とは？
矢面に立つ気概を日頃忘れることなく
しかし、それを人に言うことはせず
生涯発表することがない……
ということで俺は今、
外れたワケだ。

板垣恵介[好評作品]
少年チャンピオン・コミックス
メイキャッパー全3巻
グラップラー刃牙全42巻
グラップラー刃牙 外伝
絶賛発売中!!

NEW GRAPPLER BAKI

バキ

BAKI

IN SEARCH OF OUR STRONGEST HERO

KEISUKE ITAGAKI PRESENTS
SHONEN CHAMPION COMICS

NO.13

板垣恵介

SHONEN CHAMPION COMICS

バキ BAKI

13

板垣恵介

秋田書店

9784253200332

ISBN4-253-20033-8

C9979 ¥390E (0)

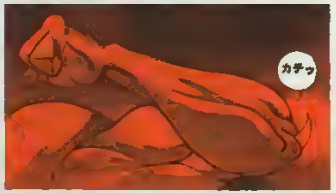
雑誌 40067－85

秋田書店

1929979003906

定価：本体390円＋税

刃(やいば) vs 刃(やいば)(バーサス)



全身凶器の最凶死刑囚
ヘクター・ドイルと
斬撃拳に磨きをかけた
鎬 昂昇が激突した!!
一方、その頃、バキと梢江との間にも
とてつもない事態が起きていた・・・

そう、予想だにしない非常事態が

少年チャンピオン・コミックス
SHONEN CHAMPION COMICS

NEW GRAPPLER BAKI

バキ

BAKI

IN SEARCH OF OUR STRONGEST HERO

KEISUKE ITAGAKI PRESENTS

SHONEN CHAMPION COMICS

NO.13

板垣恵介

SHONEN CHAMPION COMICS

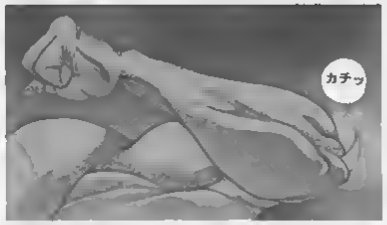
バキ BAKI 13

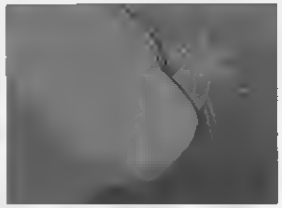
板垣恵介

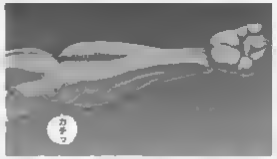
秋田書店

少年チャンピオン・コミックス
SHONEN CHAMPION COMICS

刃(やいば) vs 刃(やいば)







全身凶器の最凶死刑囚
ヘクター・ドイルと
斬撃拳に磨きをかけた
鎬 昂昇が激突した!!
一方、その頃、バキと梢江との間にも
とてつもない事態が起きていた・・・

そう、予想だにしない非常事態が!!

秋田書店

NEW GRAPPLER BAKI

バキ

BAKI

IN SEARCH OF OUR STRONGEST HERO

SHŌNEN CHAMPION COMICS

NO.13

板垣恵介（いたがきけいすけ）

［週刊少年チャンピオン掲載（しゅうかんしょうねんチャンピオンけいさい）］

Keisuke Itagaki

BAKI

バキ

NO. 13

[CONTENTS]

◆第107話◆
見せてやるぜ!!……7
◆第108話◆
ゲハァッ!!……27
◆第109話◆
上等ッ!!……47
◆第110話◆
最愛……67
◆第111話◆
来いッ!!……87
◆第112話◆
うれしい…　……107
◆第113話◆
緊張……127
◆第114話◆
親父ッ!!……147
◆第115話◆
約束……169

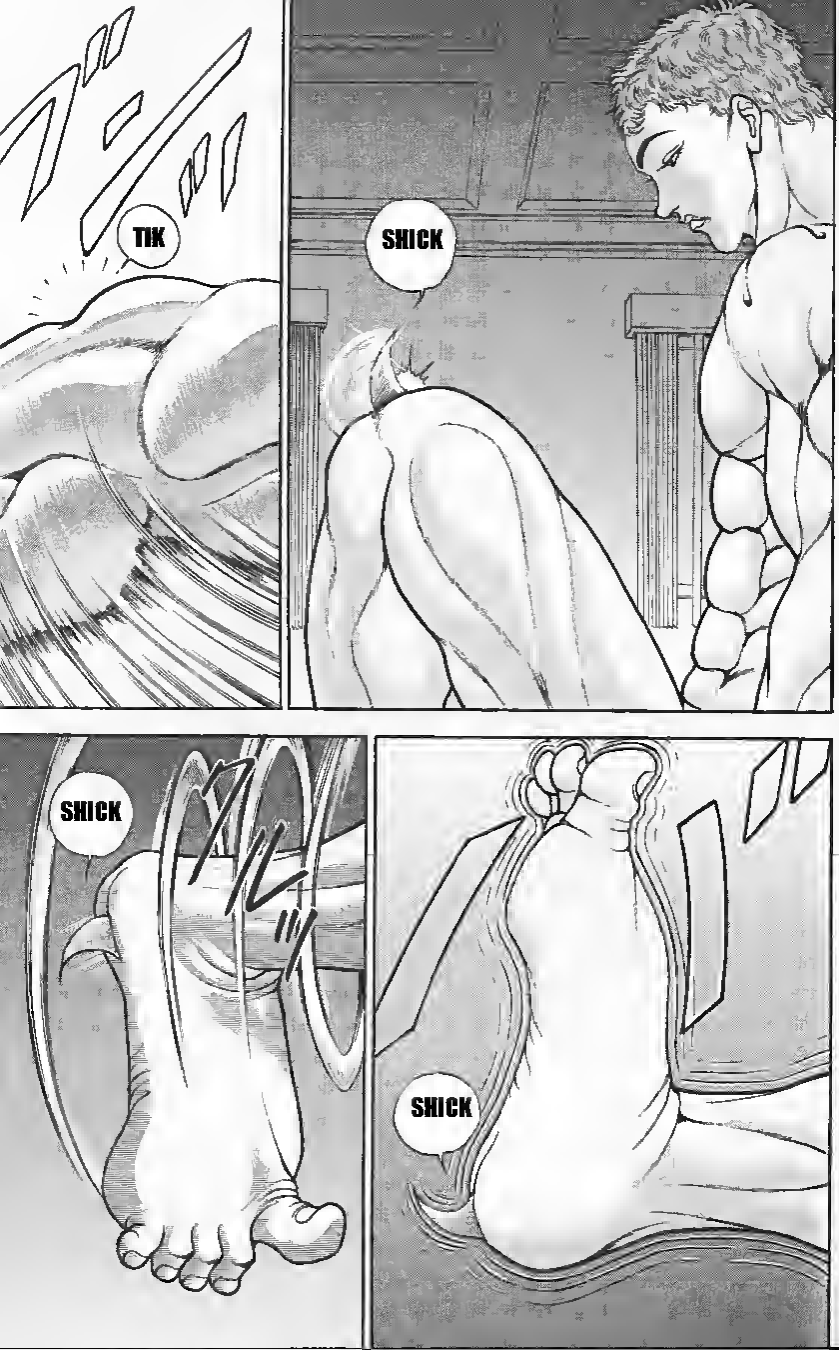
●この物語はフィクションであり、実在のいかなる団体・個人とも一切関係ありません。

カバー写真　大池直人

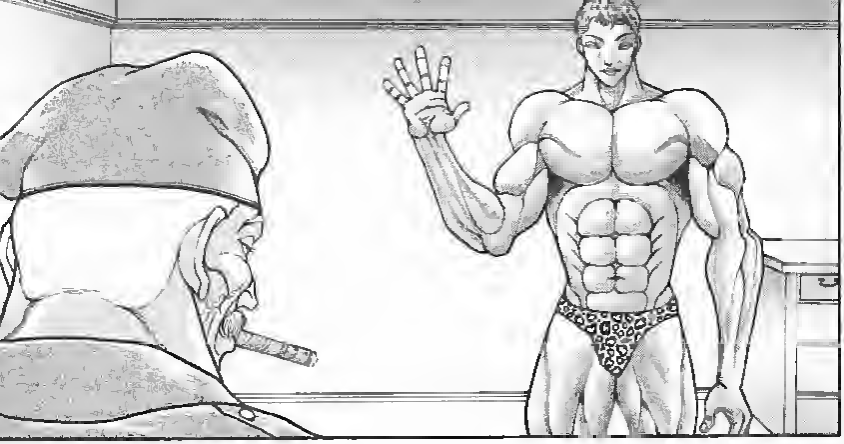
CHAPTER
第107話 I'LL SHOW YOU!!

SHICK
ス
Click

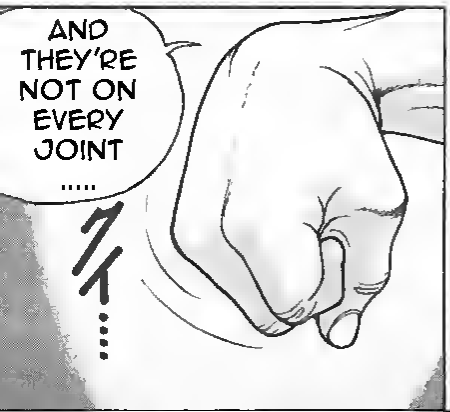
ギラ…
SHICK
SHICK

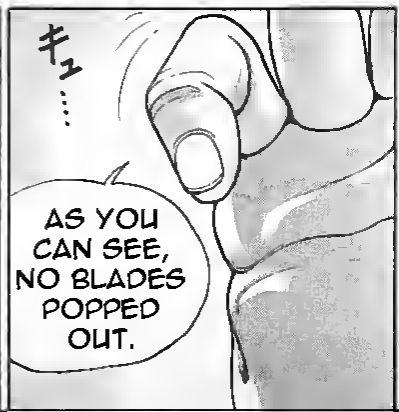

TIK
SHICK
SHICK
SHICK

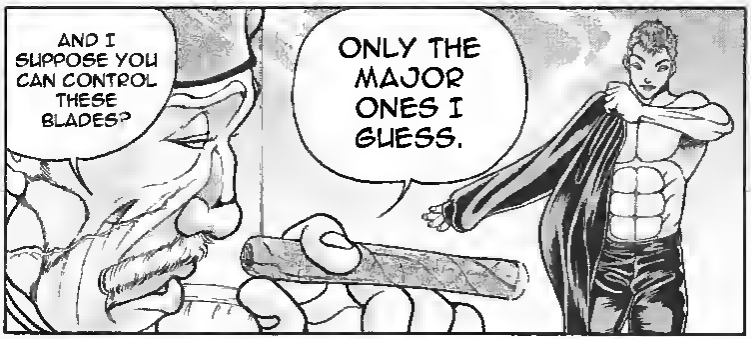
AMAZING
.....
SO BY HAVING THESE YOU CAN EASILY SLICE UP YOUR ENEMIES WHILE YOU FIGHT.
EVERY TIME YOU MOVE YOUR JOINTS, BLADES POP OUT.



MR. STRYDUM, WATCH VERY CAREFULLY ...


AND THEY'RE NOT ON EVERY JOINT .....
クイ……


キュ……
AS YOU CAN SEE, NO BLADES POPPED OUT.


AND I SUPPOSE YOU CAN CONTROL THESE BLADES?
ONLY THE MAJOR ONES I GUESS.

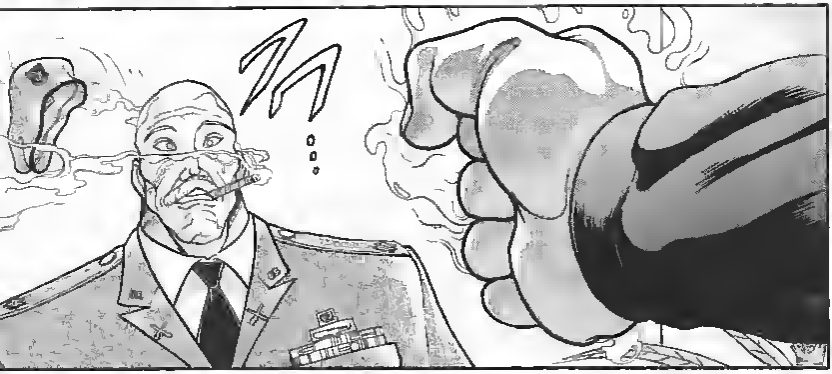
OF COURSE SIR. THOUGH, THATS NOT ALL OF IT.
テ、ご、から、お、た
空(Some)、ご、(can just)、place、their、hand、
on an empty glass せ…

満グー一杯(いっぱい)
and then fill it with water right from their palms...
で
who can just suck his thumb and puff away without a light...
パ
パ
Or like the Super Star Neil Ryan...
指パ
でた
THOSE TRICKS WON'T HELP IN A FIGHT ...
BUT...
These are just some examples as to what's next.

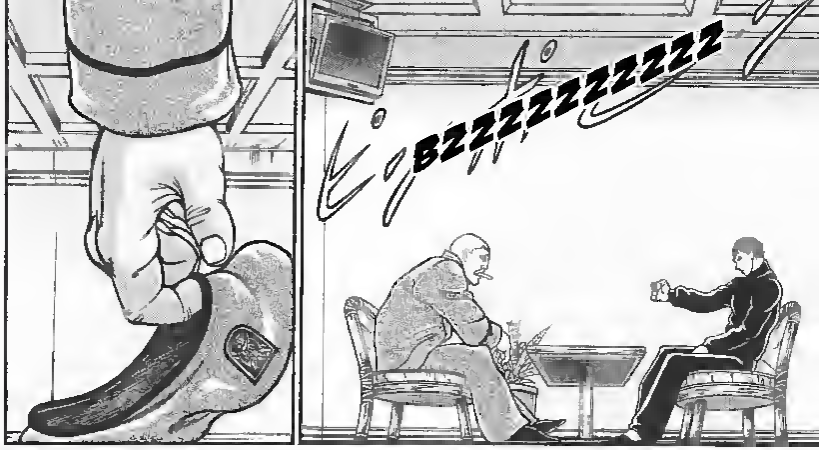
IF YOU CAN APPLY THESE TECHNIQUES CORRECTLY, THEY CAN BE OF A GREAT BENEFIT TO YOU!
THAT'S QUITE THE OPPOSITE ACTUALLY...
WELL ...
FOR STARTERS, I WASN'T ALWAYS LIKE THIS.
BACK THEN, I WAS JUST A COMMON ASSASSIN.
TELL ME ABOUT YOUR BLADES.
IN ANY CASE ..

UNTIL I SAW THE CHANCE TO GET THESE IMPLANTS...
Or Alder, an endergroond surgeon, was kind enough to take me in and link blades between my joints...
外科 end then connect them to my nerves so I can control them at will.
体を埋めてしまう
BUT I WANTED SO MUCH MORE.

and added a Neural Velocity Reactor right into my heart.
らもるじゃ
I wanted to become unstoppable. So Dr. Adder accepted my request.
そして
した
D.R. ADDER
.....
IMPRESSIVE ...
YOU'RE DREAMING. SO WHAT'S THE DEAL WITH ALL THESE EXPLANATIONS?
BUT IT SOUNDS LIKE IT'S ALL TAKEN FROM SCI-FI MOVIES... AND YOU THINK THAT IT'S ENOUGH TO TAKE DOWN HANMA YUJIRO?
U.S.
A.F.



HEH, I JUST HAD TO ASK, DIDN'T I?



SFX: DOORBELL / BUZZER

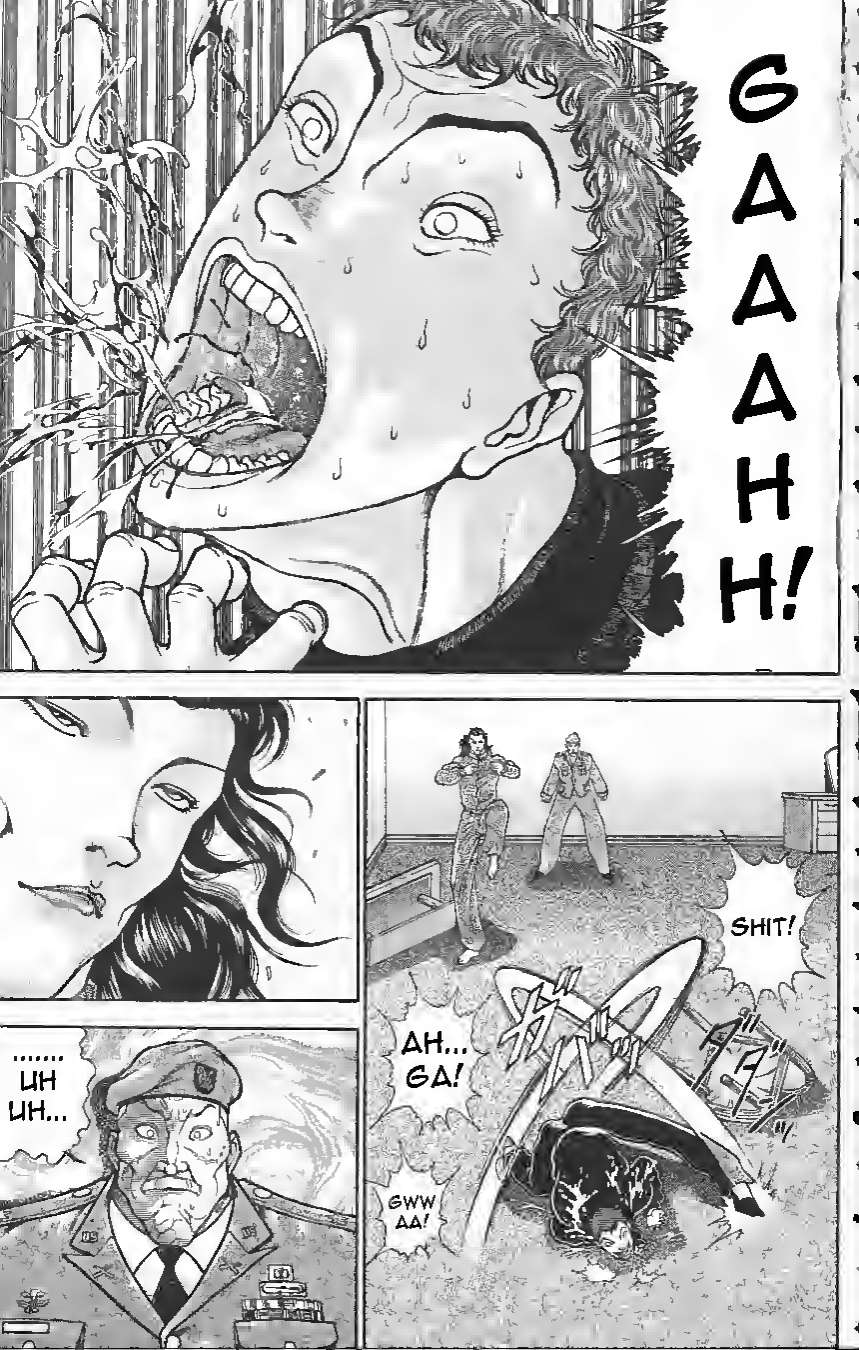
SO YOU THINK YOU'RE A GRAPPLER?
.....
SHINOGI
...

AND YOU THINK YOU CAN BEAT YUUJIRO WITH YOUR TRICKS.
LET ME TELL YOU MR. SERIAL KILLER, GRAPPLERS DON'T GO AROUND KILLING WEAKLINGS FOR FUN.
GIVE ME A BREAK, YOU LITTLE PUNK, WHY DON'T YOU FACE ME FIRST....?

ギシ……
UNLESS YOU'RE CHICKEN.
HEH, YOU'RE ACTUALLY GETTING READY TO ATTACK.
ドヤ
HMPH ……
THAT'S THE MOST OBVIOUS STANCE FOR THE KIND OF ATTACK THAT YOU'RE PLANNING.
ドム!!

NOW!
ドカ
AND THAT WASN'T EVEN HALF OF IT... HAHA.
THOSE ARE TRUE GRAPPLING SKILLS.

CHAPTER
第108話
GE-HAH!


GAAAHH!
SHIT!
AH... GA!
GWW AA!
..... UH UH...

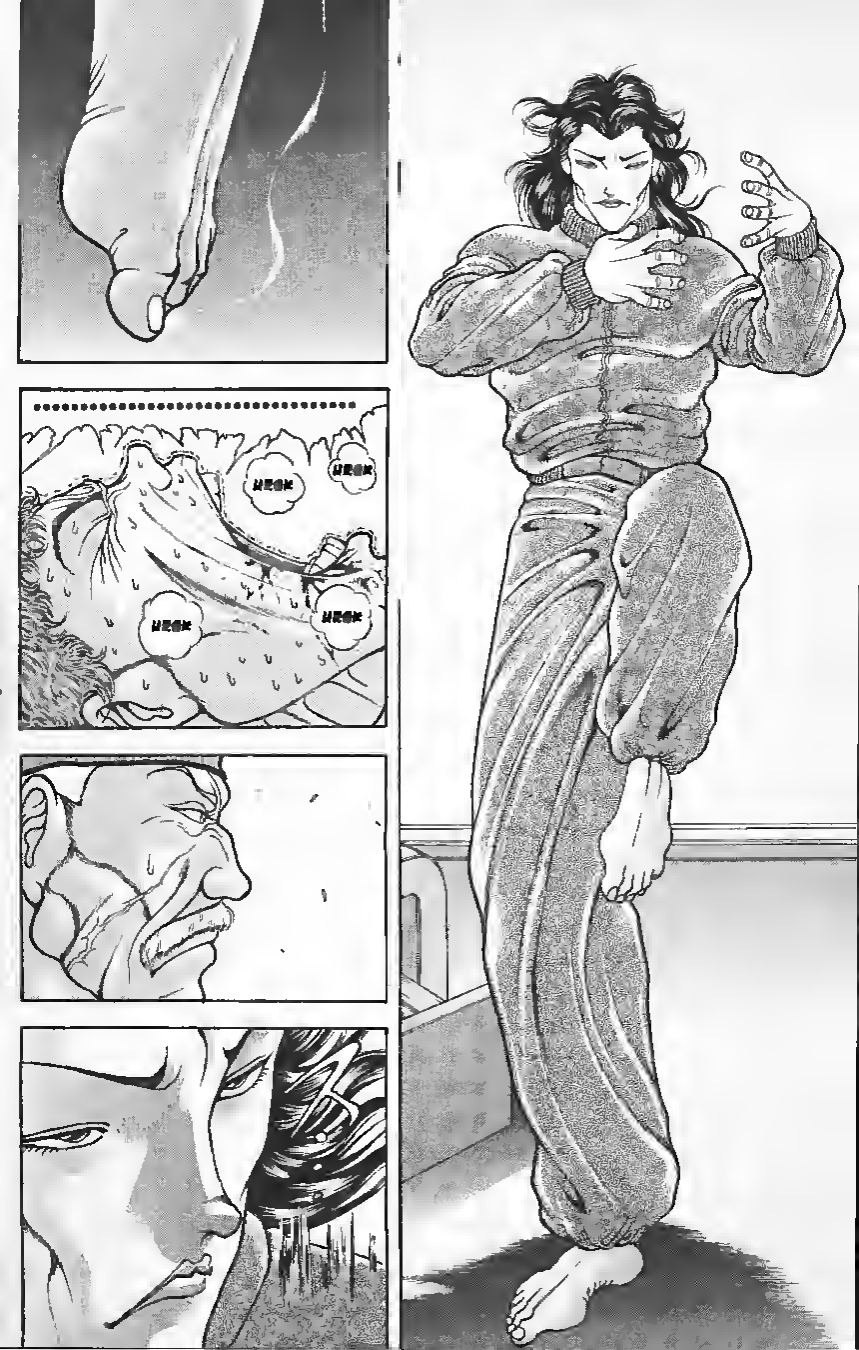
ひ。

た…

ひ

ひ

ひ


HEGK
HEGK
HEGK
HEGK

HAA
HAA
HAA
UNBELIE-VABLE! HE STILL HAS THE WILL TO FIGHT!?
SHINOGI'S TECHNIQUE HAS IMPROVED DRAMATI-CALLY SINCE THE LAST TIME WE MET.

ニィ……
HAA
HAA
HAA

wosh
He's serious!
click

Is that it!?
Again!?

ク
ン

ゴ
ッ

DAMN IT!

JUST LOOK AT YOU...

He's been hit with two direct elbows right in the throat!
My God.

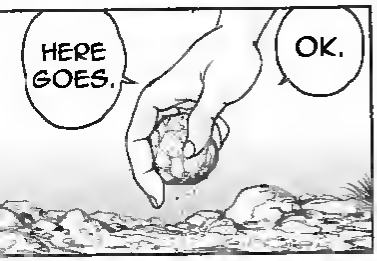
YOU'RE PRETTY PATHETIC RIGHT NOW, MAN. GET UP!

Sashh

コツッ
THAT WENT FAR...
.....
.....

IF I CAN MATCH YOURS THEN I BET WE'RE MEANT TO BE.

THIS LOOKS GOOD ...
ALRIGHT.


HERE GOES.
OK.

HOP!

AWWWW, THEN WE'RE NOT MEANT TO BE.

UM, DID YOU REALLY MEAN THAT... ABOUT US?
HEY, DON'T LET IT GET TO YOU... IT'S JUST A KID'S GAME.
BAKI

HANA-
YAMA
-SAN!

CHAPTER
第109話
LEAVE ME ALONE!!

HANAYAMA-SAN!

ジロ…

びく…ッ

HANMA BAKI...
CALL TRAINING NOW?
IS THIS WHAT YOU...

A CHAMPION, REDUCED TO THIS...
YOU HAVE PRIORITIES ...
RIGHT ?
GEEEZ, IF YOU'RE GONNA PUT IT THAT WAY.
I DO, BUT THERE ARE TIMES THAT I NEED TO RELAX A LITTLE.

YOUR POINT ...?
YOU DO REMEMBER WHAT HAPPENED TO YOUR MOTHER, WHEN SHE GAVE UP HER VERY OWN LIFE FOR THE SAKE OF YOURS.
HANMA BAKI, CHOOSE WISELY ON WHAT NEEDS TO BE DONE.

FROM THE LOOKS OF IT, YOUR RELATIONSHIP CAN CRUMBLE ANYTIME.
IS THIS GIRL EVEN WILLING TO SACRIFICE HERSELF, JUST LIKE YOUR MOTHER DID?
ゴク

WHAT THE HELL IS WRONG WITH YOU!
IF IT'S FOR BAKI'S SAKE THEN I.... WILL...
LOOK HANA, NO WAY IN HELL THAT I WOULD LET THAT HAPPEN AGAIN.

And because of your insults, you're lucky I'm not kicking your ass right now!!
わ
う
ほうがいい
OH, IF IT'S A FIGHT, THEN BRING IT!
THAT'S THE SAME EMOTION THAT YOUR FATHER USED TO DEFEAT YOU...

ザッパーン

SO YOU DID YOUR HOMEWORK... HANAYAMA.
やっと本気出すぜ
Time to get serious

GWW-
WAAAAA
HHHH!

OKAY MAN, YOU ARE REALLY PATHETIC! YOU DREAM OF GOING AFTER THE STRONGEST FIGHTER IN THE WORLD, YET YOU CAN'T EVEN STOP A BASIC ATTACK FROM ME?
BASTARD ...
STUPID, THAT'S ALL YOUR TITLE IS WORTH.
I'M A KILLER, A GRAPPLER IS NOTHING TO ME!

COME ON MAN, WOULD YA GET UP.
I'M NOT DONE YET YOU WANNABE GRAPPLER! THIS ISN'T ANYTHING LIKE THE CRIMES YOU'VE COMMITTED AND THE INNOCENTS YOU'VE SLAUGHTERED!

UNLESS OF COURSE, YOU WANT TO DIE...
MAN OH, MAN. LOOK AT YOURSELF. I GUESS MY WORK HERE IS DONE.
After all of this, he still wants to fight...
ZING
CAN ...?
I...?

.....
GAAH..

CHAPTER
第110話
Ultimate Love

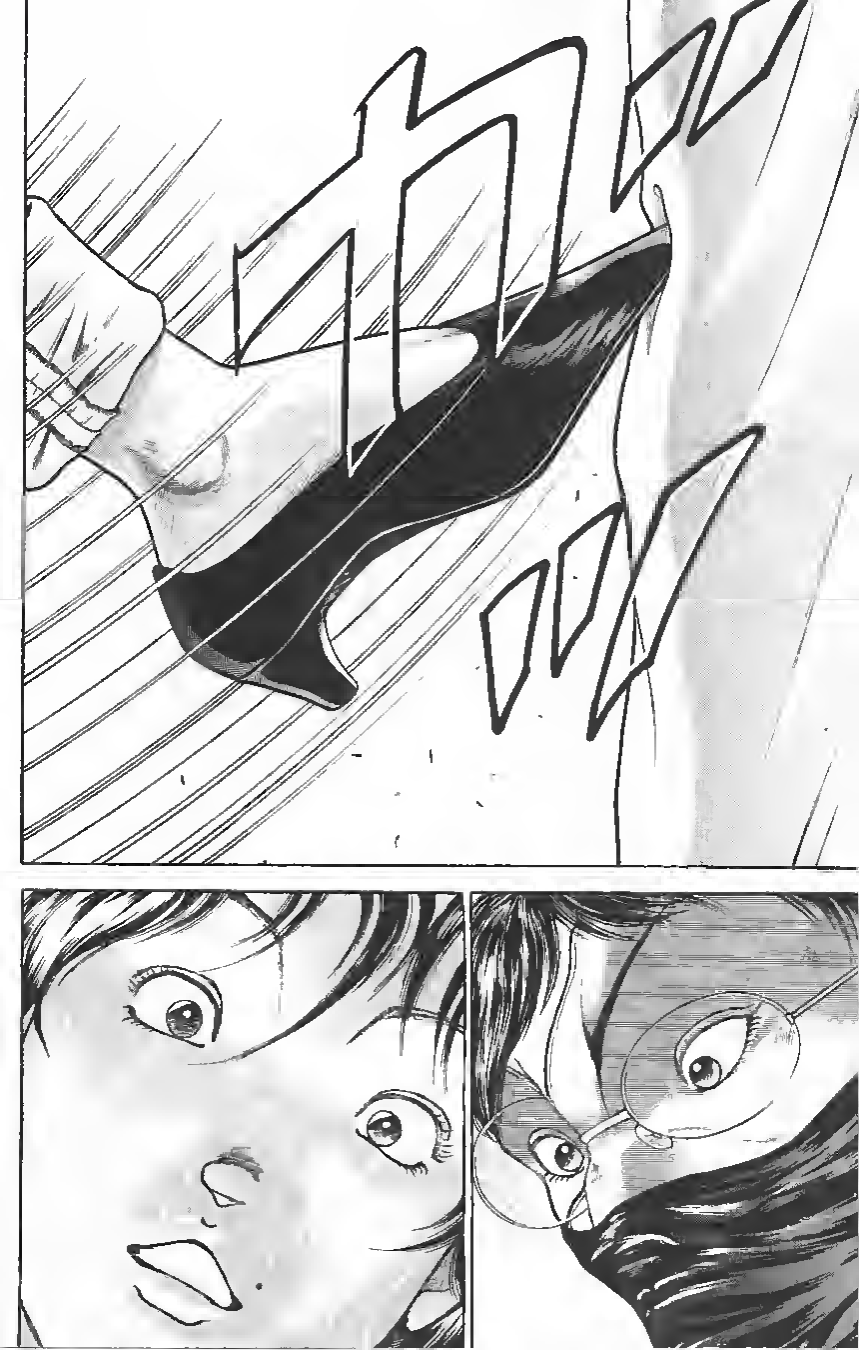
HUH....
.....

KOZUE...
.....

THAT'S ENOUGH.

AND YOU BOTH ARE DISTURBING EMI'S GRAVE...
YOU'RE BOTH FRIENDS ...

AND HANAYAMA, YOU PROMISED BAKI YOU WOULD SUPPORT HIM 'TILL THE END...
PLEASE CONSIDER THAT.
SO HURTING HIM IS UNCALLED FOR!



I'LL PROVE TO YOU THAT I...
CAN DIE FOR BAKI.
YOU FAT IDIOT!
SO DISRESPECTFUL, SO INCONSIDERATE
AND YOUR PRIDE...
COME ON ALREADY !!
ガ"
ガ"
ガ"
ガ"
ガ"

WAIT BAKI, LET ME GO. I'M NOT THROUGH WITH HIM.
KOZUE, CALM DOWN, JUST THINK ABOUT WHAT YOU'RE DOING.

SO DON'T TRY TO STOP ME.
I AM...
THIS IS MY CHOICE. MY WILL, AND I WON'T LET ANYTHING STOP ME.

you got that?!
最愛(さいあい)にくらべたら
Even you Hanma Baki. I'll take you down even if you try to to stop me!
BAKI.

SHE DOESN'T WANT TO BE STOPPED.
IF I CHOOSE TO RIP YOU APART.
SO LET'S SEE WHAT HAPPENS NOW...

WHA...
KAORU HANAYAMA, THIS IS BETWEEN YOU AND ME.

VERY WELL, IF YOU WANT IT THAT WAY...
I LOST TWICE NOW...
BUT DON'T THINK THAT THIS IS OVER, BAKI.
GULP

ブラ〜ン

AMAZING, HE JUST FIXED HIS JAW...
BUT, CAN HE GO ON...?

あ
use his Cord Cutting Technique.
ツ
や
My goodness, Shinogi is finally going to
ツ
ア!

SNAP
CRINK
CRINK
CRACK

SO THAT'S YOUR TRICK...

CHAPTER
第111話 BRING IT!

From what I've seen so far, he can possibly react fast enough to counter my technique...but, even if he tries to slash me I can move faster.
!!
So I just have to make this the deadliest cut of them all, for all the pain and suffering he has caused. This will be revenge for them all.

Here I go.....

Damn He's Closing in!
入(はい)った!

Wait a Sec.

His Elbows
His wrists
Even His Knee caps.
None of Cord Cuts can get between his joints
NOW WHAT...

なぜ動かぐ
COME ON THINK!
DAMN IT WHERE DO I STRIKE!
なにをしている!
He's just standing there, waiting for me to attack him. Now I just have to see which points are useless to attack.
I can't possibly go to his legs or feet.
He'll end up slashing for sure....

SHIT, NOT THERE !?
WHAT'S THERE !?
Not even there!?
So not there!?

HIS
HEART!

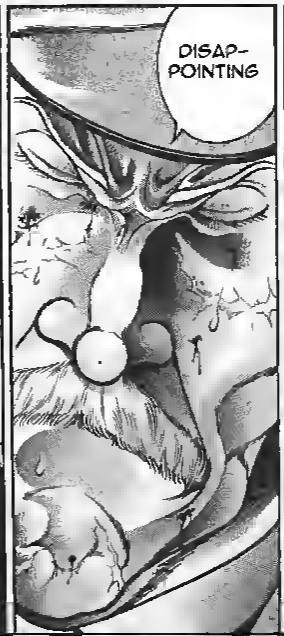
SHYAAA!
slit

ビチャ
ビチャ
ビチャ
ビチャ

プス
プス
プス

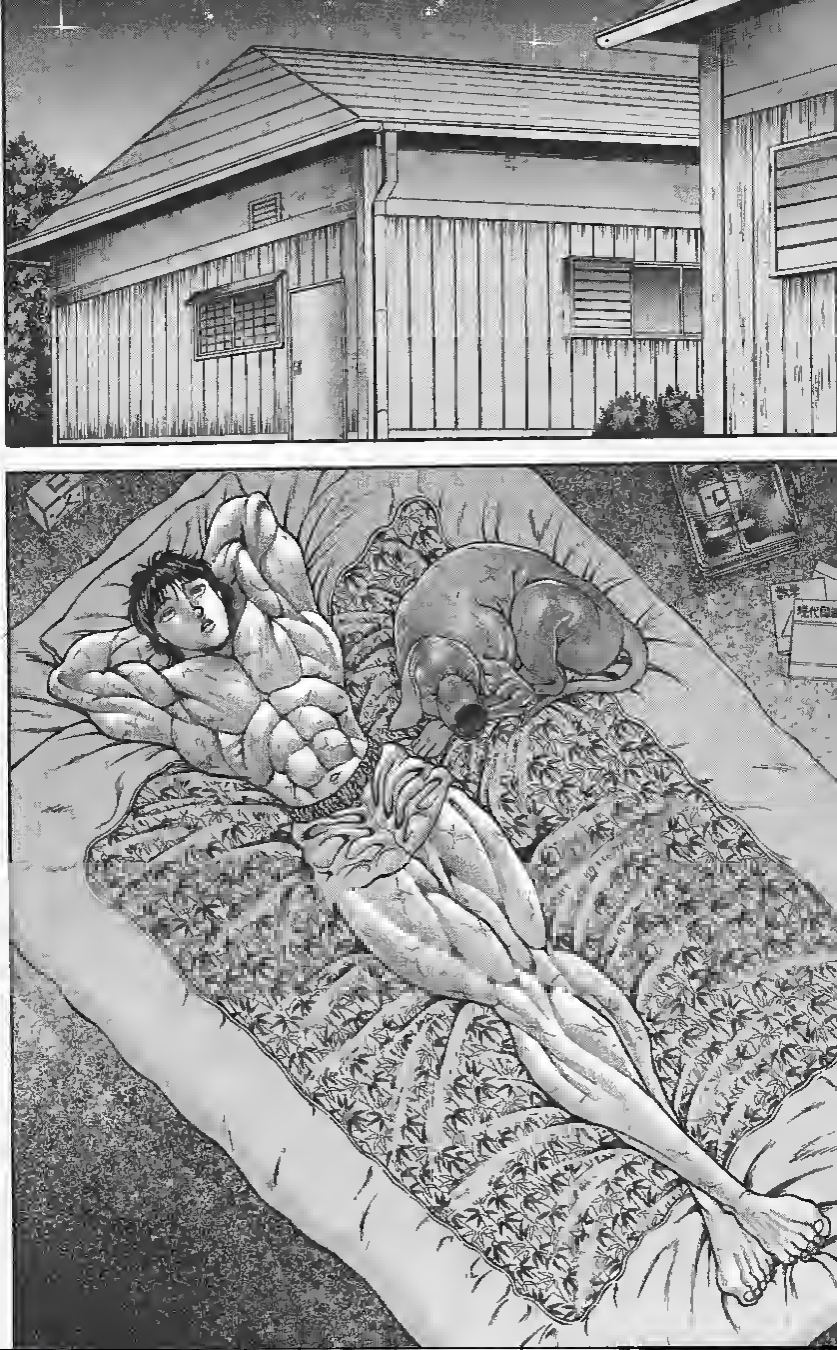
ドゴォ
ドシャアアア

プス
プス…
プスプス…

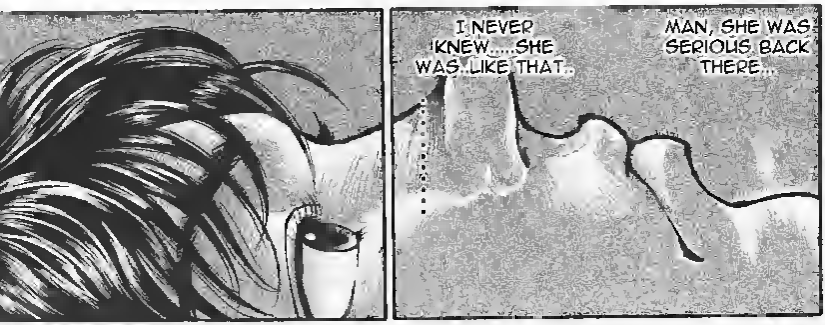

DISAP-
POINTING

……

TO THINK THAT I WAS HOPING TO SEE SHINOGI BEAT THIS GUY. HE'S NO GRAPPLER.



EVEN IF YOU TRY TO BLOCK MY PATH.
EVEN YOU, HANMA BAKI. I'LL TAKE YOU DOWN.


I NEVER KNEW.....SHE WAS LIKE THAT..
MAN, SHE WAS SERIOUS BACK THERE...

COME IN.

SORRY TO BOTHER YOU.....I JUST COULDN'T SLEEP.....

CHAPTER
第112話 HAPPINESS

EH...?
WHAT SHINOGI SAID WAS TRUE, YOU CAN'T BE CONSIDERED A GRAPPLER.
YOU HEARD ME, YOU ARE WASTING MY TIME

THIS IS UNACCEPTABLE
プス……
プス……

BUT...I WON.

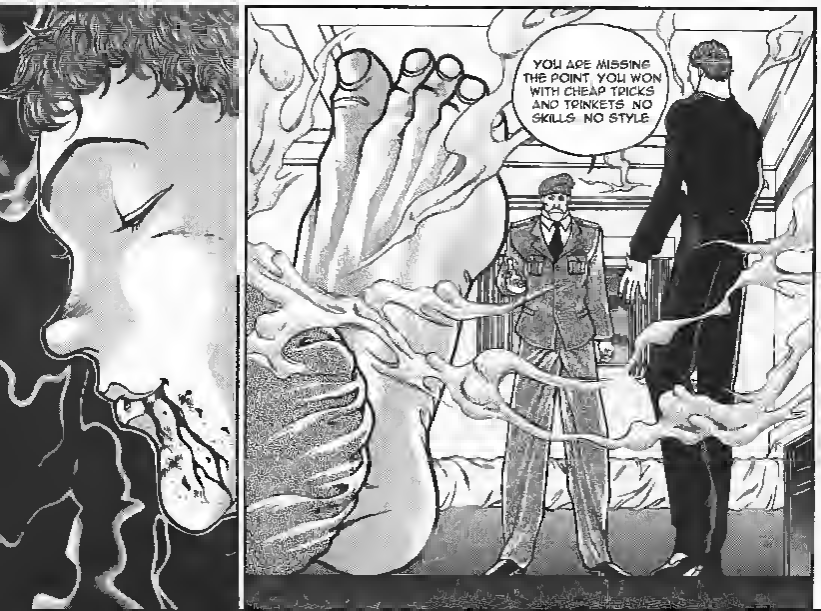
DIDN'T I BEAT HIM FAIR AND SQUARE USING MY OWN SKILLS . . . ?
WELL...
LISTEN, YOUR POINTS ARE CORRECT IN THIS MATTER.
RIGHT SIR?
IT'S NOT MY FAULT HE FELL FOR IT.

YOU ARE MORE LIKE A FREAK, WHICH HANMA YUJIRO WOULDN'T RESPECT.
BUT THAT DOESN'T MEAN YOU ARE CONSIDERED A GRAPPLER....
HOW IS THAT POSSIBLE, I WORKED HARD FOR THIS.
EH ...?
IT'S JUST NOT FAIR, I BEAT HIM WITH MY SKILLS AND THEN YOU GUYS SAY I'M NOT CONSIDERED A GRAPPLER WHEN I WAS CLEARLY SUPERIOR!

THEY COUNT YOU AS A BOXER IF YOU WEAR THE GLOVES.
IT'S NOT LIKE THAT IN BOXING?
And once you take down the big champ,
you are the champion.
WORLD CHAMPION
WBC
COMMON FIGHTERS WHO RESORT TO ALL MEANS TO FIGHT, LIKE ME.
SO I DON'T UNDERSTAND, GRAPPLERS USE THE "ANYTHING GOES" LAW.

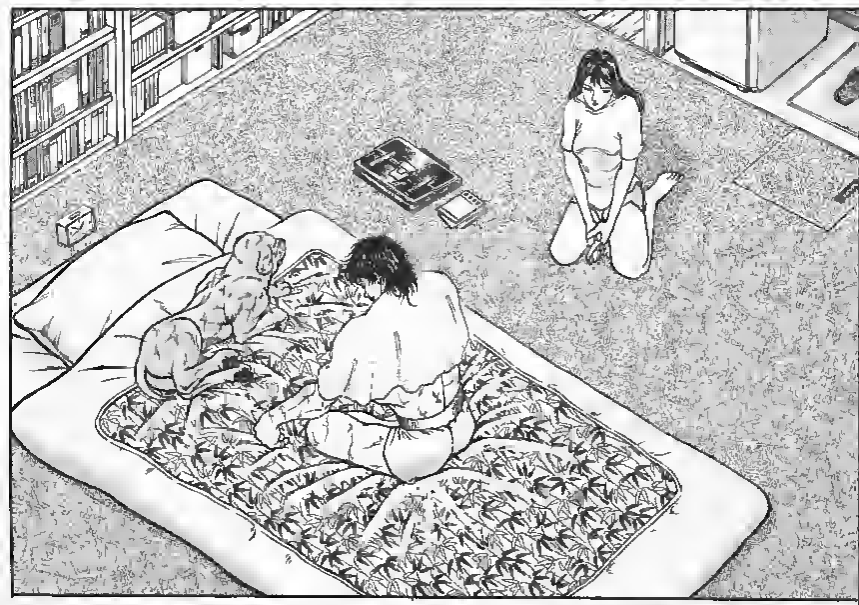
THEN I WOULD QUIT IF I WERE YOU.....GET IT?

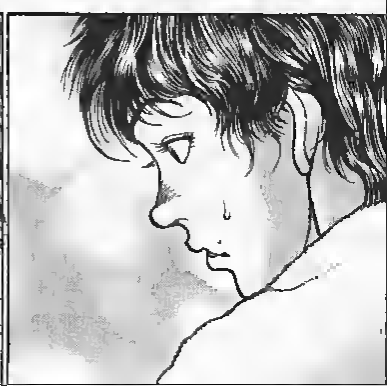
QUIT, I KEEP WINNING ALL MY FIGHTS THOUGH.


YOU ARE MISSING THE POINT. YOU WON WITH CHEAP TRICKS AND TRINKETS. NO SKILLS. NO STYLE.

HUH, SO WHAT YOUR SAYING IS THAT, WHAT I'M DOING ISN'T CONSIDERED GRAPPLING? I SHOULD QUIT BECAUSE THIS YUUJIRO GUY WILL JUST TURN AROUND AND NOT FACE ME?
THEN YOU GOT ANOTHER PROBLEM IN YOUR HANDS, OLD MAN.
HEHEHE, I'LL SHOW YOU, WHAT I CAN DO.....
クックックッ
クスクス
クスクス

THEN YOU BETTER LOOK OUT FOR A REAL MARTIAL ART MASTER THAT CAN TRAIN
.....
BECAUSE KIDDO, YOU GOT NO SENSE OF GRAPPLING AT ALL. THIS MEETING IS OVER
ALRIGHT THEN, I'LL MAKE SURE I COME BACK . TO YOU
JUST SO I CAN PROVE TO YOU THAT I CAN BEAT THAT HANMA YUUJIRO ONCE AND FOR ALL. JUST YOU WAIT.

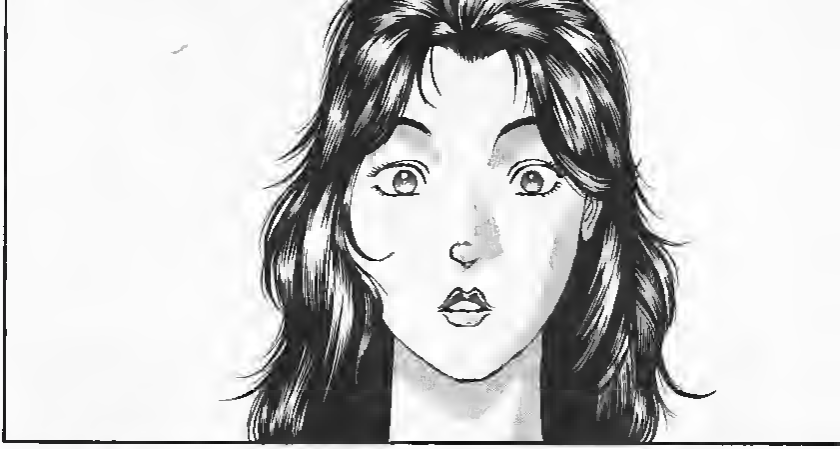




I'M SORRY ABOUT EARLIER...
ビク
I MEAN, I KNOW I SHOULDN'T GET IN THE MIDDLE LIKE THAT.
.....
BUT I JUST CAN'T STAND WATCHING YOU FIGHT AGAINST FRIENDS.

LOOK, THERES NO NEED TO APOLOGIZE.
IT'S ALRIGHT.....
JUST HAPPEN.
THIS KIND OF THINGS...
THATS WHY I'M NOT UPSET, I WAS JUST WONDERING IF YOU REALLY MEANT WHAT YOU SAID....

DID YOU?
ABOUT YOUR FEELINGS FOR ME.



TRUTH TO BE TOLD, I NEVER HAD ANYONE THAT LOVED ME BEFORE... NOT EVEN MY MOM LOVED ME UNTIL IT WAS TOO LATE. SO YOU SEE.

WELL I.....

I REALLY SHOULDN'T HAVE COME TO BOTHER SO LATE.....
WOW, LOOK AT THE TIME.
WHA WAIT..
UH, YEAH, GOOD NIGHT
GOOD NIGHT..
THANK YOU, BAKI, FOR ACCEPTING MY APOLOGIES

.....
AND ONE MORE THING...
SLEEP WELL, BAKI.
I LOVE YOU.
THIS IS IT!
OK...

SHE LOVES ME...

.....
.....
.....
HAA...
HAA...
IT CAN'T BE... GRRR
WHO WOULD BE HERE GRRRR
!?
ギ...
HM.
ギ"
HAA..

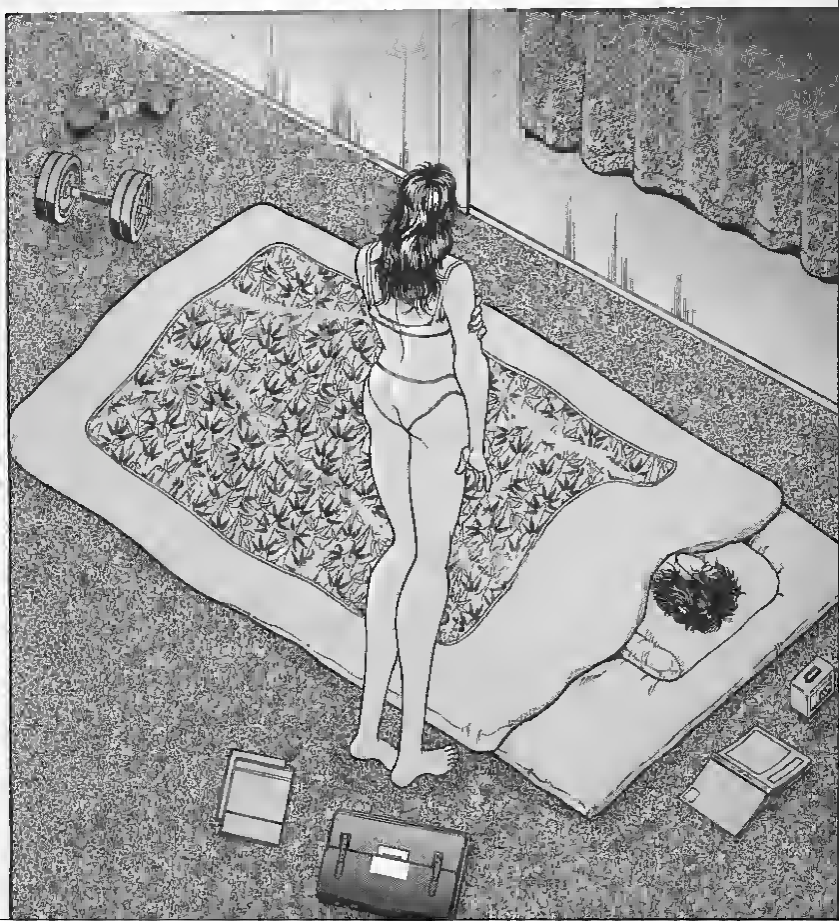
GRRR...
キュウウウ!
GRRR...
シュ…
ン…
・Yuujiro
脱
It can't be can it....?

Thump
Thump
Thump
Thump, Thump!
Thump, Thump! (heart beats)

CHAPTER
第113話 NERVOUS

ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン

No, I know that smell, Isn't that..... Kozue?
ドクン
THUMP
THUMP
If that's her, then what is she doing here?... Come on.
ドクン
THUMP
ドクン



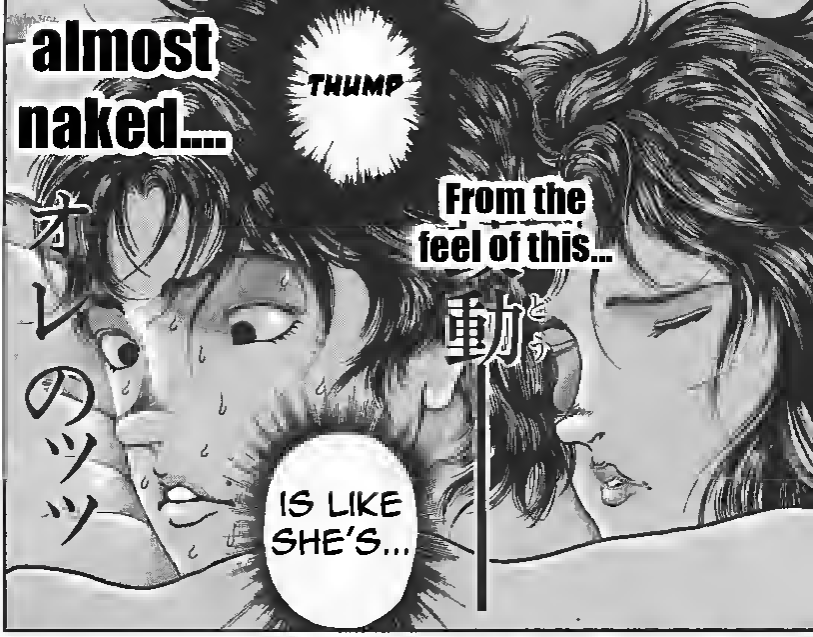
No way, I can feel my sweat.
I could be dreaming.
DAMN IT!
!

きた～～～～～
SHE'S HERE～～～～
she's....
ドク
ドク
THUMP
THUMP
ドク
ドク

ドクン
thump
ドクン
ドクン

She's actually in my bed...
ちゃったよ
And she's warm...
フトンにツツ
SHE HASN'T SAID ANYTHING YET.
AND I DON'T THINK SHE WILL.
SHE THINKS I'M SLEEPING...

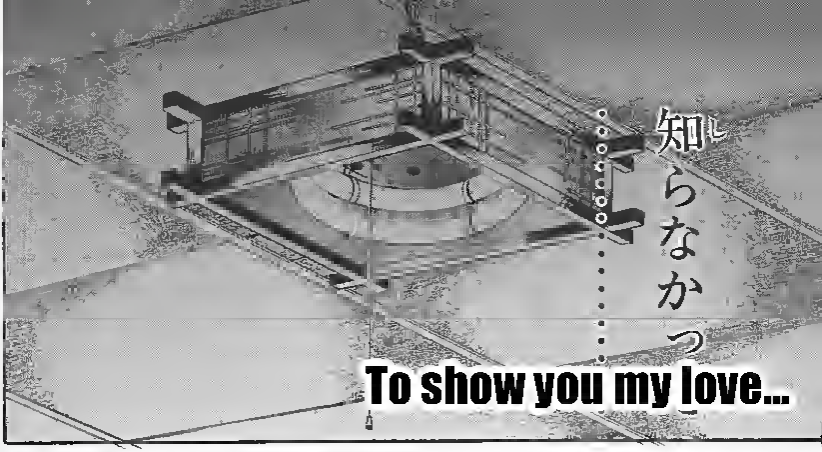
WHAT IS THIS FEELING!?
触れ
She's embracing me closer.
るっーか
密着して
(みっちゃく)
SO SOFT AND WARM...
I CAN'T TAKE IT!!!
WHAT IS SHE DOING HERE!?
肌
はだ
MY HEART IS BEATING SO FAST.


almost naked....
オレのツツ
THUMP
From the feel of this...
動
IS LIKE SHE'S...

It's not like the ones I've had before in a fight.
やん

Though, this feeling is so different.
デカい音

I HAVE THIS SENSATION.
知ってンだろ 幻滅してン
Please Baki, listen to me, I deeply love you. That is why, I'm ready for you.....
Baki, I want to make you mine.... all of you.. I want you to take me away. I want you to have all of me.
COULD THIS BE LOVE?
なンにも のこと……
OF COURSE I LIKE HER A LOT, BUT THIS IS TOO FAST.
IS THIS WHAT REALLY LOVE IS LIKE?


知らなかった……
To show you my love...

Don't you feel the same...?
こんなに大きいの……？
So we can make love...
バキバキの背中

柔かい……
筋肉……
I've always wanted....
To hold your strong body...
ま……
And tonight,
I won't let
anything
stop me...
のよう
As long as you
feel the same for
me, Baki. And
since you are not
stopping me, then
I know that we
will remember
this night
forever....
体が

キ!!
ズズ…
Hanma Baki, Don't you like this?
Are you scared?
Are you confused about all of this?
Are you even awake?
Feeling every part of your body...
Feeling everything I want of you...

Then, my beloved, I am free to do anything with my heart content.
今(いま)はわたしのもの
GLUP

MMMHHHHP.....
I just love you so much, I can't hold in this feeling anymore.
音がまた
いッッ
ツバを飲み込む
この音がッッ
Please Baki, please consider my feelings, I want you to have me, do anything you want with me.

ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
AHH…ノ

Please Baki, open your eyes and listen to me...
SHE'S REALLY SERIOUS ABOUT THIS.
I JUST HAVE TO STOP THIS.
I MUST... OTHERWISE...
I know I'm not the best woman in the world, but please accept me as your lover, I love you Baki, I love everything about you.

THIS IS IT!?
I'LL TELL HER.
ヤバッ
This is driving me crazy.... Ahhh
!!

CHAPTER
第114話
OLD MAN!!

NEW GRAPPLER BAKI

BAKI

IN SEARCH OF OUR STRONGEST HERO

All BAKI wants is to Win!!

EH?!
...
AH?

HHHA.

YUUJIRO, WHAT IS THE MEANING OF THIS?
THIS IS UNFORGI-VABLE. YOU'RE INVADING OUR PRIVACY.

AWW...
GRR
BWH...
BWHA-
HAHA-
HAAHA..

THEN I SUGGEST YOU TO GET BETTER LOCKS
WELL,
YOU ARE SUPPOSED TO BE INDULGING IN EVERY CHANCE YOU GET FROM ANY WOMEN.
NOW BAKI, A HANMA ISN'T SUPPOSED TO BE AFRAID OF GETTING LAID.

WHA...
ブル
ブル
ブル
THIS IS YOUR TIME, MY SON, SHOW HER WHAT A HANMA IS MADE OF INSIDE AND OUT.

YOU ARE STILL ACTING LIKE I DIDN'T SEE ANY-THING.
I WAS STANDING HERE THE WHOLE TIME.....
AND I'M NOT HAPPY WITH YOUR REACTIONS WITH THIS, BAKI.
SHE'S OFFERING HERSELF TO YOU, AND ALL YOU DO IS NOTHING.
IF YOU LOVE HER, THAT'S FINE, BUT SHE BETTER HAVE THE QUALITIES OF A HANMA...
IF NOT, THEN YOU'LL HAVE TO DO THE SAME I DID WITH YOUR MOM. HEHEHE.

THE SAME AS...
EXCUSE ME, I WAS BEING RUDE AGAIN. LET ME PUT IT THIS WAY.

I ACCEPT YOUR LITTLE GIRLFRIEND HERE BAKI.
YOU BOTH BETTER MAKE SOMETHING GOOD HAPPEN. HEHE.

YOU BOTH
BETTER MAKE
A STRONG
HANMA
GRANDSON
FOR ME!!!

IF HE ENDS UP BEING WEAK AND STUPID LIKE YOU, I WILL PERSONALLY TAKE CARE OF HIS SORRY ASS.
I WILL NOT EXPECT HIM TO BE TRASH LIKE YOU.
HE BETTER BE STRONGER THAN YOUR ASS TOO. GRRRRR...
DO YUU UNDEUSTAND? YOU UETTEU UNDEUSTAND! YOU WILL UNDERSTAND, YOU IDIOTS!!

NO...
MY SON..

AND YOU, MY DEAR KOZUE...

OR YOU'LL SUFFER HER SAME FATE...
PLEASE DON'T DISAPPOINT ME...

雌 IT'S YOUR JOB TO
SUCCEED WHERE BAKI'S
MOTHER FAILED BEFORE...
YOU BETTER MAKE MY
GRANDSON STRONGER
THAN BAKI!!!

I'll let you both think about it, don't make me wait too long for him.
喰らい尽くせぬ女であれ

TILL THEN, KIDDOS.
AND BAKI, YOU LOOK TENSE LOOSEN UP A LITTLE

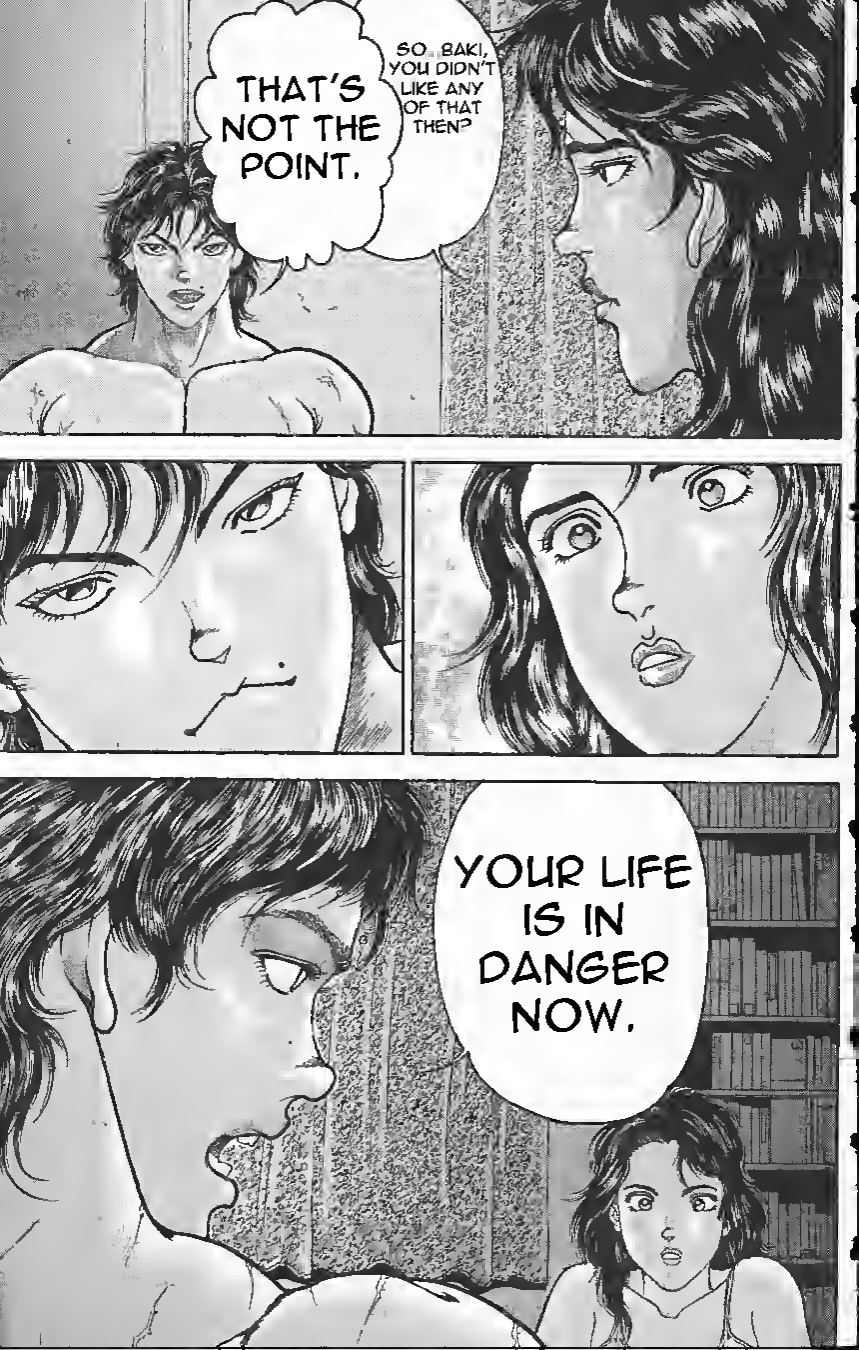
CHAPTER
第115話
A PROMISE

...HE'S NOT KIDDING, WAS HE?...

WELL BAKI, ARE YOU....
READY?

HEY, LISTEN.

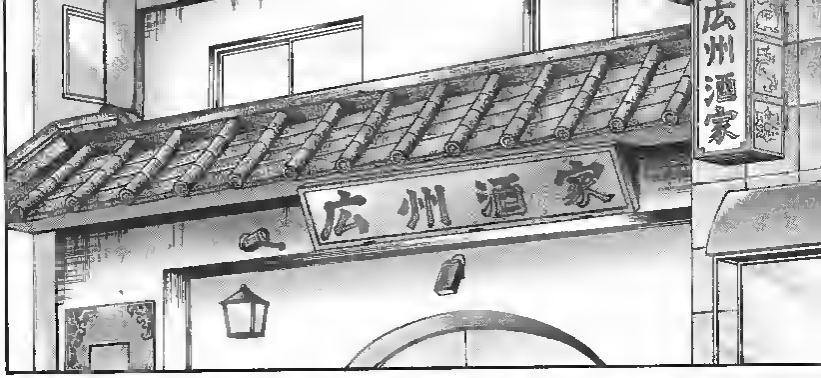
sneaking in the night into my room.
スゥ
This is all your fault you know,

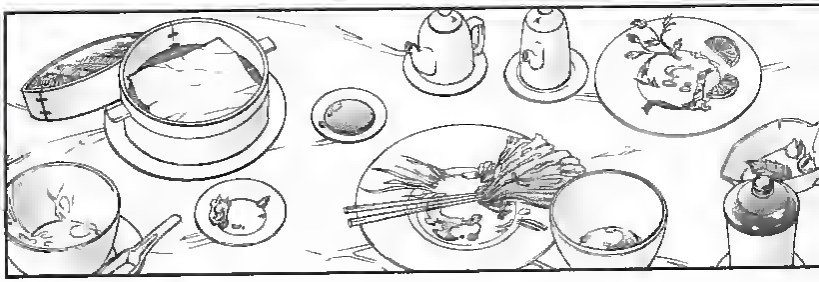

SO, BAKI, YOU DIDN'T LIKE ANY OF THAT THEN?
THAT'S NOT THE POINT.
YOUR LIFE IS IN DANGER NOW.

EVERYONE OR EVERY-THING THAT I LIKE IS ALWAYS STOMPED BY...
HIM
YOU DON'T SEEM TO UNDER-STAND...
I JUST DIDN'T WANT TO ENDANGER YOUR LIFE CAUSE I LOVE YOU TOO.
THAT'S WHY I WAS PLANNING OUR MOMENT..... WHEN I KNOW HE'S NOT AROUND.

I'M SO SORRY...
IT'S FINE.
SINCE YOU KNOW THE CONDITIONS OF THIS AND NOTHING CAN TURN AROUND THIS EVENT,
LET'S GIVE THAT GUY WHAT HE WANTS, ALONG WITH WHAT WE WANT.

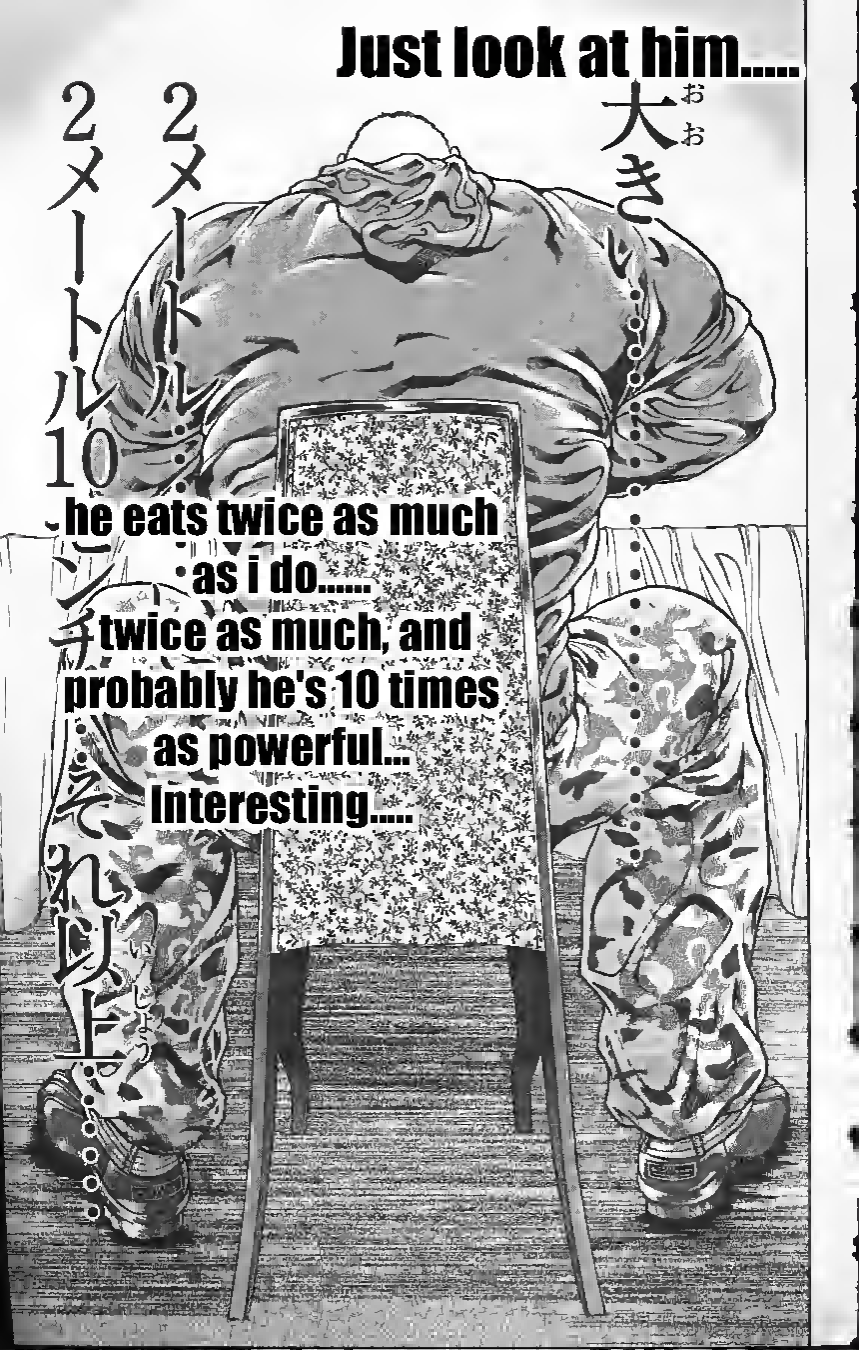
ALRIGHT.


広州酒家
広州酒家



ズ…

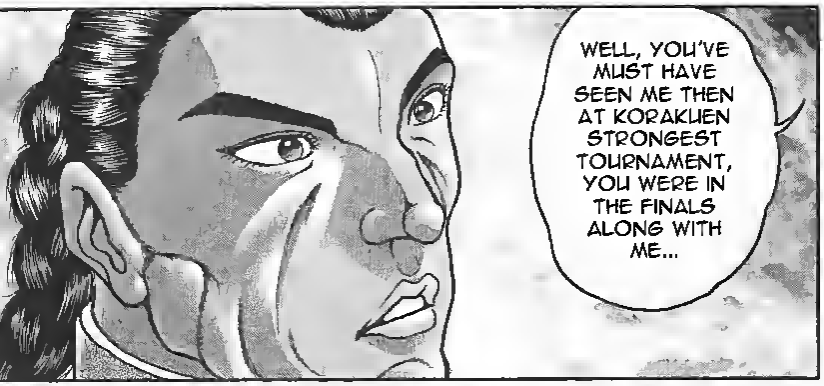
HERE YOU GO SIR YOUR ROASTED PIG
Wow, that 人 guy ordered a whole roasted pig for himself....


Just look at him.....
大きい……
2メートル……
2メートル10センチ……
he eats twice as much as i do.....
twice as much, and probably he's 10 times as powerful...
Interesting.....
それ以上……

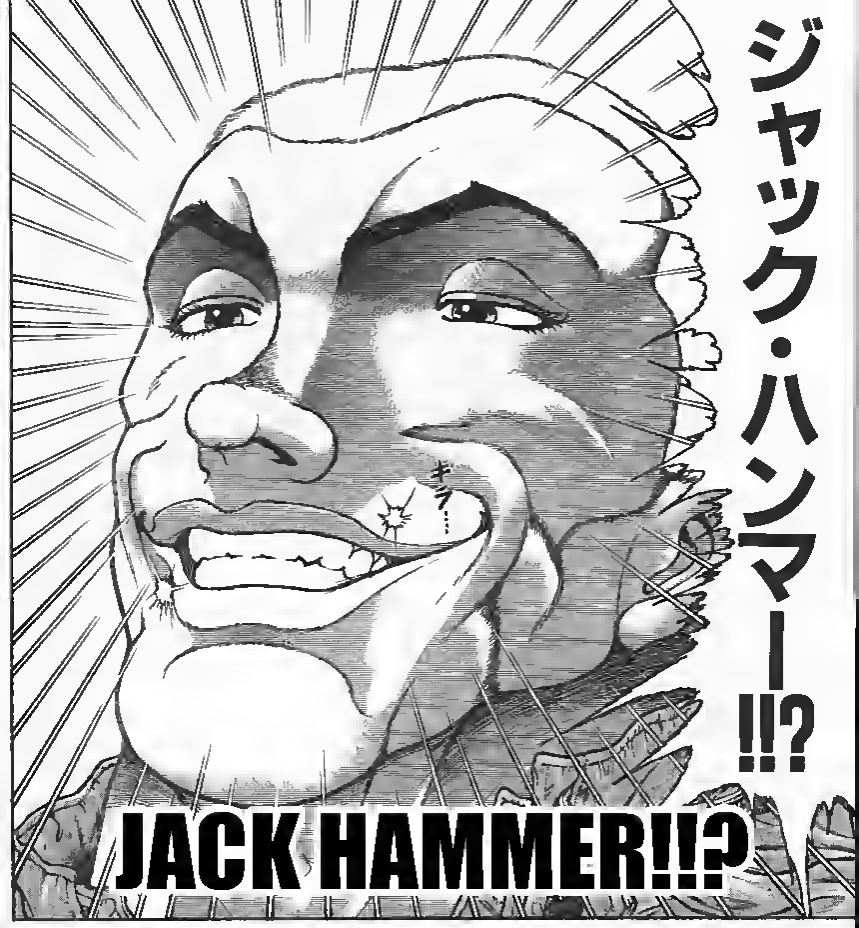
HE ATE THE WHOLE THING!! EVEN THE BONES IN 10 MINUTES!!!
IT'S GONE !?
!?
AHEM 'SCUSE ME SIR?

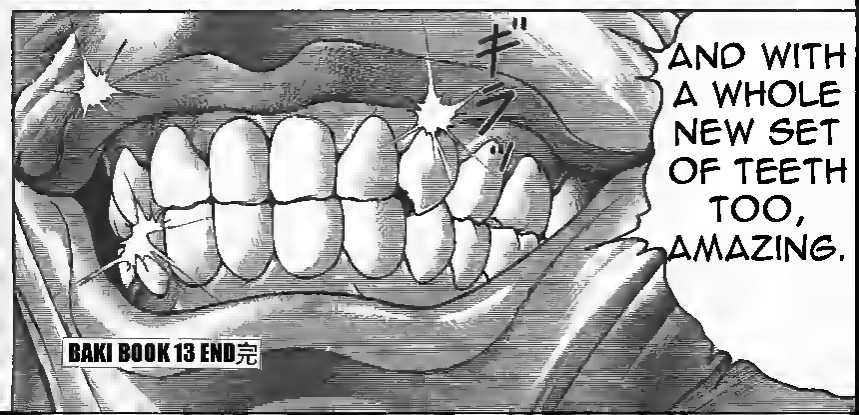
YOUR APPETITE IS QUITE IMPRESSIVE
YEAH, I'VE BEEN GETTING THOSE KIND OF COMPLIMENTS RECENTLY.

BUT WHAT'S MORE SHOCKING IS TO RUN INTO A FAMILIAR FACE LIKE YOURS...


WELL, YOU'VE MUST HAVE SEEN ME THEN AT KORAKUEN STRONGEST TOURNAMENT, YOU WERE IN THE FINALS ALONG WITH ME...

WAIT, YOU'RE..


ジャック・ハンマー!!?
ギラ…
JACK HAMMER!!?


ギラ
AND WITH A WHOLE NEW SET OF TEETH TOO, AMAZING.
BAKI BOOK 13 END完

THE WILD FANG PROJECT

The Strong is the Beautiful!!

SPECIAL THANKS

【いたがきぐみ】浦秀光 岡崎勝也 乙丸敏武夜雲死苦
YUI 渋谷とおる うつきとおる

PROJECT LEADER ICHIDO REICHAN
EDITED BY DEDMAN, DASSAZZI6
TRANSLATED BY BURN MUTO USA
TEXT EDITION BY HYDRA 632

VOLUME SPONSORED BY

CHAN M

初出／週刊少年チャンピオン
2002年1号から12号まで

On the next BAKI book...the most expected encounters!!!
◇ありえない!!
A drink before the fight? who will pull the first move? when? How?
確か中国拳法の
烈海王…
THE RETURN OF A FAN FAVORITE!!
JACK HAMMER IS BACK..BUT HOW THE HELL HE'S BIGGER AND STRONGER THAN BEFORE...WHAT DID HE DO?
All this and much more in BAKI 14 along with 15 and SAGA.. .in may!!!
◇どうなってるんだ!?
烈が体をまさぐられて
そーとそーと
すげえガタイしてやがんなコイツ
Retsu unconscious on the street is about to get assaulted!!
THE BEAST AND THE WARRIOR? TOGHETER IN A MALL?

バキ・シリーズ
ISBN4-253-90675-3

SHŌNEN CHAMPION COMICS

バキ⑬

平成14年6月10日　初版発行

著者　板垣恵介（いたがきけいすけ）
発行者　秋田貞美
発行所　㈱秋田書店
〒102-8101 東京都千代田区飯田橋2-10-8
☎編集03(3265)7361　販売03(3264)7248
製作03(3265)7373
振替口座　00130-0-99353
印刷所　三報社印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合は、購入された書店名を記入の上、「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。但し、古書店で購入したものはお取り替えできません。

（禁/無断転載・放送・上映・上演・複写）

©K Itagaki 2002
Printed in Japan

ISBN4-253-20033-8

By Iehido Reichan

For everyone's enjoyment, here is the second part of Itagaki keisuke interview from ultimate book grappler side, thanks to alex smith, the last part will be dedicated to Yuujiro!!!
If you are interested in participate in the "Baki party bash" read the invitation page and email me.

I'VE BEEN WATCHING HIM, THINKING THAT HE IS A REAL GENIUS

Then, regarding touching characters, who are they in the fighting side of the story?

ITAGAKI: WELL, THE FIRST THING THAT FLASHES INTO MY MIND IS PROBABLY THE FIGHT BETWEEN OROCHI KASUMI AND KAORU HANAYAMA. AT FIRST I WAS WRITING IT FOLLOWING THE SCENARIO THAT DETERMINED TO MAKE KASUMI THE WINNER, BUT IN THE MIDDLE OF THE FIGHT, I HAD A FEELING THAT I HANAYAMA COULD BE THE WINNER, THINKING THAT HE COULD WIN FROM THIS POINT. I THOUGHT IN THIS WAY.

That fight was surely one of the most famous fights. I was reading it, thinking how Hanayama could challenge the man who completed the modern Karate.

P178

Katsumi could loose the fight...I was thinking in this way when I was reading

ITAGAKI: WHILE I WAS WRITING IT, I'D BEEN WATCHING HIM THINKING THAT HE IS THE GENIUS. OH, HE IS THE REAL GENIUS (LAUGH). I ENJOYED VERY MUCH WRITING IT.

——I thought Hanayama was incredible as he kept fighting only by natural gift, or the gift from God, without learning art of fighting

ITAGAKI: HE IS A REAL MAN. HE THINKS THAT SISSIES DO LIMBER-UPS BEFORE THE FIGHT. BEING IN A SWEAT IS BEING A COWARD (LAUGH).

——"Being in a sweat is being a coward", it's a typical of Hanayama.

ITAGAKI: SISSIES GET SWEAT TO BECOME STRONG. IT'S AN ACT OF A COWARD. HE FIGHTS AS HE LIVES EVERYDAY.

——I guess he wouldn't limber up.

ITAGAKI: ABSOLUTELY! BUT HE MIGHT BE WARMING UP BEFORE THE FIGHT, BUT THERE'S NO EXCUSE FOR BEING ATTACKED AT THIS MOMENT. WHEN YOU STAND IN FRONT OF YOUR ENEMY, YOU START YOUR FIGHT!" I THINK IN THIS WAY, BEING BRAVE INCLUDES BEING ATTACKED BECAUSE YOU ARE IN COMPETITION TO BECOME SO. IN THIS SENSE, HANAYAMA IS LIKE YUUJIRO, ISN'T HE? IT WASN'T A PART OF TOURNAMENT, BUT THE FIGHT WITH SPECK WAS REALLY AMAZING.
HE WAS BREATHLESS WHEN HE GOT A HIT. THIS WAS THE WAY OF HANAYAMA'S FIGHTING.

This shows exactly how he fights

ITAGAKI: YES, IT WAS. IT WAS THE FIGHT THAT SAID WHO IS HANAYAMA.

—The fight which took place in front of the Police Station was..., what can I say... too hard, or very painful to see..., or beyond my imaginations as he was shit or he ate finger in his ears

ITAGAKI: THE PAIN IS BEYOND IMAGINATIONS. PROBABLY HE WOULDN'T FEEL PAIN AT THAT POINT. I THINK YOU FEEL MORE PAIN WHEN YOU CUT THE NAIL TO THE QUICK (LAUGH). I CAN IMAGINE THIS KIND PAIN MUCH EASIER, BUT THAT PAIN, I CAN'T IMAGINE AT ALL. PROBABLY YOU FEEL MORE PAIN WHEN YOU HAVE A TOOTHACHE.

——My opinion is that Oozuyama is the man who was engaged in the hardest fight among various famous characters

ITAGAKI: YES, HE HAS COURAGE. HE IS A FIGHTER, SIMPLY UNPARALLELED AND VIRILE, AND HAS DISCIPLINES FOR FIGHTING WHICH SET LIMITS. SO, PROBABLY HE DOESN'T WANT TO COMMIT FIGHTS THAT GO TO THE EXTREME. HE WOULD PREFER DEFEATING HIS ENEMY WITHOUT HURTING HIM. THIS IS ALL ABOUT THE ART OF FIGHTING.

——How Oozuyama fights isn't easy. He always looses tooth and has bloodshed, etc...

ITAGAKI: YES, HE DOES. THAT'S THE WAY IT IS.
RARELY HE GETS HURT BUT FIGHTS ON STRETCHED-OUT INSTINCT,
BEATING HIS ENEMY COMPLETELY, FOR EXAMPLE.

ITAGAKI: THAT WAY OF FIGHTING IS A WAY TO SHOW THE RESPECT FOR HIS ENEMY, ALSO GETTING HURT IS A WAY TO SHOW THE RESPECT (LAUGH). THEN, WHEN YOU BEAT IT DOWN, YOU DON'T HAVE TO AFRAID OF NOTHING.

——Getting all the defensive actions and beating his enemy more aggressively. This is how Oozuyama does things, right?

ITAGAKI: THIS IS HOW HE COMMUNICATES WITH OTHERS.

—He doesn't talk too much.

ITAGAKI: HE IS A MAN WITH FEW WORDS.

OFFICIAL INVITATION

THE WILD FANG PROJECT HAS ISSUED THIS INVITATION TO YOU VALID FOR OUR SECOND....

DATE: TO BE ANNOUNCED ONE DAY BEFORE THE 3 BOOKS ARE DONE

BAKI CELEBRATION PARTY !!!

For the first time in our group history we will celebrate the coming of age of our favorite hero, bringing in one day, at the same hour, at the same time 3 BOOKS IN A ROW, BAKI 14-15 AND SAGA will be released at the same time for the enjoyment of our fans!!! this event will happen the very next day that the 3 books are finished and also we will request help of interested fans to help us release these 3 awesome books.

We need volunteers for manga edition (writing text on bubbles) and PAGE CLEANING (erase kanjis from bubbles).